



RETURN BIDS TO:

**RETOURNER LES
SOUMISSIONS À :**

NRC.BidReceiving-
ReceptiondesSoumissions.CNRC@nrc-cnrc.gc.ca

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITIONS**

Proposal To: National Research Council Canada

We hereby offer to sell to His Majesty the King in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out thereof.

Proposition au : Conseil national de recherches Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté le Roi du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexées, au(x) prix indiqué(s).

Instructions : See Herein

Instructions: Voir aux présentes
Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office – Bureau de distribution
National Research Council Canada
Conseil national de recherches Canada**

| | |
|--|--|
| Title – Sujet Purchase of a Cell Imager and Analyzer System | |
| Solicitation No. – N° de l'invitation 24-58112 | Date July 25, 2024 |
| Solicitation Closes – L'invitation prend fin at – à 02 :00 PM on – le August 27, 2024 | Time Zone Fuseau horaire <u>HAE</u> |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Inquiries to : - Adresser toutes questions à: Carol Cooper | |
| Email address – l'adresse courriel : Carol.cooper@nrc-cnrc.gc.ca | |
| Destination – of Goods, Services, and Construction: Destination – des biens, services et construction : Montreal, QC | |

| | |
|--|-------------|
| Vendor/firm Name and address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Facsimile No. – N° de télécopieur Telephone No. – N° de téléphone | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm (type or print)- Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |



TABLE OF CONTENTS

| | | |
|--|---|-----------|
| 1.1 | SECURITY REQUIREMENTS | 3 |
| 1.2 | STATEMENT OF REQUIREMENT | 3 |
| 1.3 | DEBRIEFINGS..... | 3 |
| PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS | | 3 |
| 2.1 | STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS | 3 |
| 2.2 | LATE BIDS | 4 |
| 2.3 | SUBMISSION OF BIDS..... | 4 |
| 2.4 | FORMER PUBLIC SERVANT | 5 |
| 2.5 | ENQUIRIES - BID SOLICITATION..... | 6 |
| 2.6 | APPLICABLE LAWS..... | 6 |
| PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS..... | | 7 |
| 3.1 | BID PREPARATION INSTRUCTIONS | 7 |
| PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION | | 8 |
| 4.1 | EVALUATION PROCEDURES | 8 |
| 4.2 | BASIS OF SELECTION..... | 9 |
| PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION | | 9 |
| 5.1 | CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID..... | 9 |
| 5.2 | AUTHORIZED DISTRIBUTOR..... | 10 |
| PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES | | 11 |
| 6.1 | SECURITY REQUIREMENTS | 11 |
| 6.2 | STATEMENT OF REQUIREMENT | 11 |
| 6.3 | GENERAL CONDITIONS | 11 |
| 6.4 | TERM OF CONTRACT | 11 |
| 6.5 | AUTHORITIES..... | 12 |
| 6.6 | PROACTIVE DISCLOSURE OF CONTRACTS WITH FORMER PUBLIC SERVANTS | 12 |
| 6.7 | PAYMENT | 13 |
| 6.8 | INSPECTION AND ACCEPTANCE..... | 14 |
| 6.9 | INVOICING INSTRUCTIONS..... | 14 |
| 6.10 | CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION..... | 14 |
| 6.11 | APPLICABLE LAWS..... | 14 |
| 6.12 | PRIORITY OF DOCUMENTS..... | 14 |
| 6.13 | SACC MANUAL CLAUSES | 15 |
| 6.14 | DISPUTE RESOLUTION | 15 |
| 6.15 | NON-PERMANENT RESIDENT (FOREIGN COMPANY)..... | 15 |
| 6.16 | GOVERNMENT SMOKING POLICY | 15 |
| 6.17 | ACCESS TO GOVERNMENT FACILITIES/EQUIPMENT | 15 |
| ANNEX "A"-STATEMENT OF REQUIREMENT | | 17 |
| ANNEX "B"- BASIS OF PAYMENT | | 19 |
| ANNEX "C"- EVALUATION CRITERIA..... | | 20 |
| ANNEX "D"- SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST..... | | 22 |



PART 1 - GENERAL INFORMATION

1.1 Security Requirements

1. Before award of a contract, the following conditions must be met:
 - (a) the Bidder must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses;
 - (b) the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work sites must meet the security requirements as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses;
 - (c) the Bidder must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites;

1.2 Statement of Requirement

To provide an automated cell imager in accordance with the detailed Statement of Requirement attached as Annex "A".

1.3 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

You are invited to submit one electronic Technical Proposal and one electronic Financial Proposal in two separate attachments to fulfil the following requirement forming part of this Request for Proposal (RFP). One attachment must be clearly marked 'Technical Proposal' and the other attachment must be marked 'Financial Proposal'. All financial information must be fully contained in the Financial Proposal, and only in the Financial Proposal. Vendors who provide financial information in the technical proposal will be disqualified. All proposals should include the front page of this RFP duly completed.

2010A (2022-12-01), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

Proposals submitted must be valid for not less than sixty (60) calendar days from the closing date of the RFP.

2.1.1 It is the Bidder's responsibility to:

- (a) return a signed copy of the bid solicitation, duly completed, IN THE FORMAT REQUESTED;
- (b) direct its bid ONLY to the Bid Receiving address specified;
- (c) ensure that the Bidder's name, the bid solicitation reference number, and bid solicitation closing date and time are clearly visible;



- (d) provide a comprehensive and sufficiently detailed bid, including all requested pricing details, that will permit a complete evaluation in accordance with the criteria set out in the bid solicitation.

Timely and correct delivery of bids to the specified bid delivery address is the sole responsibility of the Bidder. The National Research Council Canada (NRC) will not assume or have transferred to it those responsibilities. All risks and consequences of incorrect delivery of bids are the responsibility of the Bidder.

2.1.2 Bids may be accepted in whole or in part. The lowest or any bid will not necessarily be accepted. In the case of error in the extension of prices, the unit price will govern. NRC may enter into contract without negotiation.

2.1.3 Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the terms and conditions of the resulting contract.

2.1.4 Bids will remain open for acceptance for a period of not less than sixty (60) days from the closing date of the bid solicitation, unless otherwise indicated by NRC in such bid solicitation.

2.1.5 While NRC may enter into contract without negotiation, Canada reserves the right to negotiate with bidders on any procurement.

2.1.6 Notwithstanding the bid validity period stipulated in this solicitation, Canada reserves the right to seek an extension from all responsive bidders, within a minimum of three (3) days prior to the end of such period. Bidders shall have the option to either accept or reject the extension.

2.1.7 If the extension referred to above is accepted, in writing, by all those who submitted responsive bids, then Canada shall continue immediately with the evaluation of the bids and its approval processes.

2.1.8 If the extension referred to above is not accepted, in writing, by all those who submitted responsive bids then Canada shall, at its sole discretion: either continue to evaluate the responsive bids of those who have accepted the extension and seek the necessary approvals; or cancel the solicitation; or cancel and reissue the solicitation.

2.2 Late Bids

All risks and consequences of incorrect delivery of electronic bids are the responsibility of the Bidder. The National Research Council Canada will not be responsible for late bids received at destination after the closing date and time, even if it was submitted before. Electronic bids received after the indicated closing time based on NRC servers' received time will be irrevocably rejected. Bidders are urged to send their proposal in sufficient time, in advance of the closing time to reduce any technical issues. The National Research Council Canada will not be held responsible for bids sent before closing time but received by the NRC servers after the closing time.

2.3 Submission of Bids

Technical and Financial Proposals must be **received electronically** no later than 14:00 **ET** (NRC's Server Time), August 27, 2024, to the following NRC email address:

NRC.BidReceiving-ReceptiondesSoumissions.CNRC@nrc-cnrc.gc.ca

The NRC has restrictions on incoming e-mail messages. **The maximum e-mail message size including all file attachments must not exceed 10MB.** Zip files or links to bid documents will not be accepted. Incoming e-mail messages exceeding the maximum file size and/or containing zip file attachments will be



blocked from entering the NRC e-mail system. A bid transmitted by e-mail that gets blocked by the NRC e-mail system will be considered not received.

Proposals must not be sent directly to the Contracting Authority or the Technical Authority.

All submitted proposals become the property NRC.

2.4 Former Public Servant

Contracts awarded to former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts awarded to FPSs, bidders must provide the information required below before contract award. If the answer to the questions and, as applicable the information required have not been received by the time the evaluation of bids is completed, Canada will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with Canada's request and meet the requirement within the prescribed time frame will render the bid non-responsive.

Definitions

For the purposes of this clause, "former public servant" is any former member of a department as defined in the *Financial Administration Act*, R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- a. an individual;
- b. an individual who has incorporated;
- c. a partnership made of former public servants; or
- d. a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means a pension or annual allowance paid under the *Public Service Superannuation Act* (PSSA), R.S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the *Supplementary Retirement Benefits Act*, R.S., 1985, c. S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the *Canadian Forces Superannuation Act*, R.S., 1985, c. C-17, the *Defence Services Pension Continuation Act*, 1970, c. D-3, the *Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act*, 1970, c. R-10, and the *Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act*, R.S., 1985, c. R-11, the *Members of Parliament Retiring Allowances Act*, R.S. 1985, c. M-5, and that portion of pension payable to the *Canada Pension Plan Act*, R.S., 1985, c. C-8.

Former Public Servant in Receipt of a Pension

As per the above definitions, is the Bidder a FPS in receipt of a pension? **Yes () No ()**

If so, the Bidder must provide the following information, for all FPSs in receipt of a pension, as applicable:

- a. name of former public servant;
- b. date of termination of employment or retirement from the Public Service.

By providing this information, Bidders agree that the successful Bidder's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with [Contracting Policy Notice: 2019-01](#) and the [Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts](#).

Work Force Adjustment Directive



Is the Bidder a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of the Work Force Adjustment Directive? **Yes** () **No** ()

If so, the Bidder must provide the following information:

- a. name of former public servant;
- b. conditions of the lump sum payment incentive;
- c. date of termination of employment;
- d. amount of lump sum payment;
- e. rate of pay on which lump sum payment is based;
- f. period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- g. number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force adjustment program.

2.5 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than five (5) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Contracting Authority, Procurement Services
National Research Council Canada
Carol Cooper carol.cooper@nrc-cnrc.gc.ca

For open public tender

To ensure the equality of information among Bidders, responses to general enquiries will be made available to all bidders unless such publications would reveal proprietary information. The bidder who initiates the question will not be identified. Technical questions that are considered proprietary by the bidder must be clearly identified. NRC will respond individually to the bidder if it considers the questions proprietary. If NRC does not consider the question proprietary, the bidder submitting it will be allowed to withdraw the question, or have the question and answer made available through the Open Bidding System (OBS) to all bidders.

Bidders who attempt to obtain information regarding any aspect of this RFP during the solicitation period through any NRC contacts other than the Contracting Authority identified herein, may be disqualified (for that reason alone).

It is the responsibility of the Bidder to obtain clarification of the requirement contained herein, if necessary, prior to submitting its proposal. The Bidder must have written confirmation from the Contracting Authority for any changes, alterations, etc., concerning this RFP.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

2.6 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.



Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1 Bid Preparation Instructions

Canada requests that the Bidder submits its bid in separate attachment sections (when applicable) as follows:

Section I: Technical Bid
Section II: Financial Bid

There shall be no payment by the National Research Council for costs incurred in the preparation and submission of proposals in response to this request. No payment shall be made for costs incurred for clarification(s) and/or demonstration(s) that may be required by NRC. The National Research Council reserves the right to reject any or all proposals submitted, or to accept any proposal in whole or in part without negotiation. A contract will not necessarily be issued as a result of this competition. NRC reserves the right to amend, cancel or reissue this requirement at any time.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573) (<https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573>). To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

- 1) Include all environmental certification(s) relevant to your organization (e.g., ISO 14001, Leadership in Energy and Environmental Design (LEED), Carbon Disclosure Project, etc.)
- 2) Include all environmental certification(s) or Environmental Product Declaration(s) (EPD) specific to your product/service (e.g., Forest Stewardship Council (FSC), ENERGYSTAR, etc.)

Canada is committed to greening its supply chain. Environmentally preferable goods and services are those that have a lesser or reduced impact on the environment over the life cycle of the good or service, when compared with competing goods or services serving the same purpose. Environmental performance considerations include, among other things: the reduction of greenhouse gas emissions and air contaminants; improved energy and water efficiency; reduced waste and support reuse and recycling; the use of renewable resources; reduced hazardous waste; and reduced toxic and hazardous substances. In accordance with the [Policy on Green Procurement](https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573) (<https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573>), for this solicitation:

- Bidders are encouraged to offer or suggest green solutions whenever possible.
- Bidders are requested to provide all correspondence including (but not limited to) documents, reports and invoices in electronic format unless otherwise specified by the Contracting Authority or Project Authority, thereby reducing printed material.
- Bidders should recycle (shred) unneeded copies of non-classified/secure documents (taking into consideration the Security Requirements).
- Product components used in performing the services should be recyclable and/or reusable, whenever possible.
- Bidders are encouraged to offer goods and/or services certified to a reputable eco-label.
- Bidders should use equipment that has high energy efficiency or produces low air emissions.



- Bidders are encouraged to offer environmentally preferred products which supports a sustainable environment for nature and wildlife.
- Bidders are encouraged to offer environmentally preferred products which ensure the comfort and air quality of building occupants.

Bidders are encouraged to consult the following websites:

<https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/ae-gp/index-eng.html>

<https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/ae-gp/rle-glr-eng.html>

Section I: Technical Bid

In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment.

3.1.1 Electronic Payment of Invoices – Bid

Payments from the National Research Council Canada (NRC) are made by electronic payment. Direct deposit payments will be made in Canadian dollars and can only be deposited into Canadian bank accounts.

Only bank accounts outside of Canada are eligible to enroll as a Wire transfer payment method.

3.1.2 Exchange Rate Fluctuation

Bids will be evaluated in Canadian currency, therefore, for evaluation purposes, the exchange rate quoted by the Bank of Canada as being in effect on date of bid closing, shall be applied as the conversion factor for foreign currency. Prices quoted shall not be subject to, or conditional upon, fluctuations in commercial or other interest rates during either the evaluation or contract period.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

4.1.1 Technical Evaluation

Proposals will be assessed in accordance with the mandatory and rated evaluation attached as Annex A. Bidders shall provide a detailed response to each criterion. NRC reserves the right to verify any and all information provided by the bidder in their proposal.

4.1.2 Financial Evaluation

The Contractor must complete the pricing schedule provided in Annex B and include it as a separate attachment in the electronic bid submission.



Applicable Sales Tax: The GST, PST, QST or HST, whichever is applicable, shall be considered an applicable tax for the purposes of this RFP and extra to the price herein. The amount of applicable sales tax shall be disclosed and shown as a separate item.

4.2 Basis of Selection **Lowest evaluated price**

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

5.1.1 Ineligibility and Suspension Policy

- a. The Ineligibility and Suspension Policy (the "Policy") in effect on the date the solicitation of offers is issued, and all related Directives in effect on that date, are incorporated by reference into, and form a binding part of the solicitation of offers. The Offeror must comply with the Policy and Directives, which can be found at [Ineligibility and Suspension Policy](#).
- b. Under the Policy, charges and convictions of certain offences against a Supplier, its affiliates or first tier subcontractors, and other circumstances, will or may result in a determination by Public Works and Government Services Canada (PWGSC) that the Supplier is ineligible to enter, or is suspended from entering into a contract with Canada. The list of ineligible and suspended Suppliers is contained in PWGSC's Integrity Database. The Policy describes how enquiries can be made regarding the ineligibility or suspension of Suppliers.
- c. In addition to all other information required in the solicitation of offers, the Offeror must provide the following:
 - i. by the time stated in the Policy, all information required by the Policy described under the heading "Information to be Provided when Bidding, Contracting or Entering into a Real Property Agreement"; and
 - ii. with its offer, a complete list of all foreign criminal charges and convictions pertaining to itself, its affiliates and its proposed first tier subcontractors that, to the best of its knowledge and belief, may be similar to one of the listed offences in the Policy. The list of foreign criminal charges and convictions must be submitted using an Integrity Declaration Form, which can be found at [Declaration form for procurement](#).
- d. Subject to subsection e, by submitting an offer in response to this solicitation of offers, the Offeror certifies that:
 - i. it has read and understands the [Ineligibility and Suspension Policy](#);



- ii. it understands that certain domestic and foreign criminal charges and convictions, and other circumstances, as described in the Policy, will or may result in a determination of ineligibility or suspension under the Policy;
 - iii. it is aware that Canada may request additional information, certifications, and validations from the Offeror or a third party for purposes of making a determination of ineligibility or suspension;
 - iv. it has provided with its offer a complete list of all foreign criminal charges and convictions pertaining to itself, its affiliates and its proposed first tier subcontractors that, to the best of its knowledge and belief, may be similar to one of the listed offences in the Policy;
 - v. none of the domestic criminal offences, and other circumstances, described in the Policy that will or may result in a determination of ineligibility or suspension, apply to it, its affiliates and its proposed first tier subcontractors; and
 - vi. it is not aware of a determination of ineligibility or suspension issued by PWGSC that applies to it.
- e. Where an Offeror is unable to provide any of the certifications required by subsection d, it must submit with its offer a completed Integrity Declaration Form, which can be found at [Declaration form for procurement](#).
- f. Canada will declare non-compliant any offer in respect of which the information requested is incomplete or inaccurate, or in respect of which the information contained in a certification or declaration is found by Canada to be false or misleading in any respect. If Canada establishes after award of the Contract that the Offeror provided a false or misleading certification or declaration, Canada may terminate the Contract for default. Pursuant to the Policy, Canada may also determine the Offeror to be ineligible for award of a contract for providing a false or misleading certification or declaration.

5.2 Authorized Distributor

The contractor must be an authorized reseller of the equipment or provide a letter from the manufacturer stating that they are an authorized reseller.



PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

6.1 Security Requirements

6.1.1 The following security requirements (SRCL and related clauses) as described in Annex D apply and form part of the Contract.

6.2 Statement of Requirement

To provide an automated cell imager in accordance with the detailed Statement of Requirement attached as Annex "A".

6.3 General Conditions

2010A (2022-12-01), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

6.4 Term of Contract

6.4.1 Period of the Contract

The period of the Contract is from date of Contract to November 15, 2024 inclusive.

6.4.2 Delivery Date

All the deliverables should be received on or before November 15, 2024.

6.4.3 Delivery Points

Delivery of the requirement will be made to delivery point specified at Annex A of the Contract.

6.4.4 Delivery and Unloading

D0018C (2007-11-30), Delivery and Unloading

6.4.5 Shipping Terms and Instructions - Free on Board Destination and Delivered At Place

Goods must be consigned and delivered to the destination specified in the Contract:

Incoterms® 2010 "DAP Delivered At Place" (*insert delivery location*)

NRC Customs contacts for any Customs and Transportation Logistics enquiries:

- Daniel Frampton: (613) 993-9113 / daniel.frampton@nrc-cnrc.gc.ca
- Christian Latreille: (613) 993-2259 / christian.latreille@nrc-cnrc.gc.ca

As part of NRC's commitment to Greening Government Operations, the Contractor is encouraged to minimize, include recycled content, re-use, or reduce/eliminate toxics in packaging, when possible.

6.4.6 Packaging



The methods used for preservation and packaging must be in conformity with the Contractor's normal standard for domestic shipment or, if necessary, with standards for overseas shipment as below deck cargo.

6.5 Authorities

6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Carol Cooper
Senior Contracting Officer
National Research Council Canada

Telephone: 902 293 8053
E-mail address: carol.cooper@nrc-cnrc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

6.5.2 Technical Authority

The Technical Authority for the Contract is: *[to be inserted at contract award]*

Name: _____
Title: _____
Organization: _____
Address: _____

Telephone: _____
E-mail address: _____

The Technical Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority; however, the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

6.5.3 Contractor's Representative *[to be inserted at contract award]*

Name: _____
Title: _____
Address: _____

Telephone: _____
E-mail address: _____

6.6 Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a Public Service Superannuation Act (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with Contracting Policy Notice: 2012-2 of the Treasury Board Secretariat of Canada.



6.7 Payment

6.7.1 Basis of Payment

The Contractor will be paid for costs reasonably and properly incurred in the performance of the work under this Contract in accordance with the following:

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm price as specified in Annex B for a cost of \$ _____ *insert the amount at contract award*). Customs duties are excluded and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

6.7.2 Limitation of Expenditure

Unless otherwise authorized in writing by the National Research Council of Canada (NRC), NRC's financial liability to the Contractor under this Contract shall not exceed \$ _____ (*insert the sum*). Customs duties are excluded and Applicable Taxes are extra. The Contractor must not perform any work that would cause the total liability of NRC to exceed this limitation unless authorized in writing by the Contracting Authority through a contract amendment. All work shall be done to the full satisfaction of the Technical Authority named herein before any payment shall become due to the Contractor.

6.7.3 Method of Payment

SACC Manual clause **H1001C** Multiple Payment

Canada will pay the Contractor upon completion and delivery of units in accordance with the payment provisions of the Contract if:

- a. an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- b. all such documents have been verified by Canada;
- c. the Work delivered has been accepted by Canada.

6.7.4 SACC Manual Clauses

SACC Manual clause **C0100C**, Discretionary Audit - Commercial Goods and/or Services

SACC Manual clause **C2000C**, Taxes - Foreign-based Contractor

SACC Manual clause **C2605C** Canadian Customs Duties and Sales Tax - Foreign-based Contractor

6.7.5 Electronic Payment of Invoices – Contract

The Contractor accepts to be paid using any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- a. Direct Deposit (Domestic Only);
- b. Wire Transfer (International Only);



6.8 Inspection and Acceptance

The Technical Authority is the Inspection Authority. All reports, deliverable items, documents, good and all services rendered under the Contract are subject to inspection by the Inspection Authority or representative. Should any report, document, good or service not be in accordance with the Statement of Requirement and to the satisfaction of the Inspection Authority, as submitted, the Inspection Authority will have the right to reject it or require its correction at the sole expense of the Contractor before recommending payment.

6.9 Invoicing Instructions

The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

Invoices **must** be sent to: nrc.invoice-facture.cnrc@nrc-cnrc.gc.ca

PLEASE QUOTE CONTRACT NO. [to be inserted at contract award] ON ALL DOCUMENTATION AND INVOICES.

6.10 Certifications and Additional Information

6.10.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

6.10.2 Integrity Provisions

The Contract incorporates the *Ineligibility and Suspension Policy* and all related Directives incorporated by reference into the solicitation of offers on its closing date, and form a binding part of the Contract. The Contractor must comply with the provisions of the *Ineligibility and Suspension Policy* and Directives, found on Public Works and Government Services Canada's website at [Ineligibility and Suspension Policy](#).

6.11 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

6.12 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) [2010A](#) (2022-12-01), General Conditions - Goods (Medium Complexity)
- (c) ANNEX A, Statement of Requirement;
- (d) ANNEX B, Basis of Payment;
- (e) ANNEX C, Evaluation Criteria
- (f) ANNEX D, Security Requirements Check List;
- (g) the Contractor's bid dated _____ (*insert date of bid*)



6.13 SACC Manual Clauses

SACC Manual clause [B1501C](#) (2018-06-21) Electrical equipment

SACC Manual clause [B7500C](#) (2006-06-16) Excess Goods

SACC Manual clause [G1005C](#) (2016-01-28) Insurance – No Specific Requirements

SACC Manual clause [4013](#) (2022-06-20) Compliance with on-site measures, standing orders, policies, and rules

6.14 Dispute Resolution

The Parties agree to make every reasonable effort, in good faith, to settle amicably all disputes or claims relating to the Contract, through negotiations between the Parties' representatives authorized to settle. If the Parties do not reach a settlement within 25 working days after the dispute was initially raised to the other party in writing, either Party may contact the Office of the Procurement Ombudsman (OPO) to request dispute resolution/mediation services. OPO may be contacted by e-mail at boa.opo@boa-opo.gc.ca, by telephone at 1-866-734-5169, or by web at www.opo-boa.gc.ca. For more information on OPO's services, please see the [Procurement Ombudsman Regulations](#) or visit the [OPO website](#).

6.15 Non-Permanent Resident (Foreign Company)

The Contractor shall ensure that non-permanent residents intending to work in Canada on a temporary basis in fulfilment of the Contract, who are neither Canadian citizens nor United States nationals, receive all appropriate documents and instructions relating to Canadian immigration requirements and secure all required employment authorizations prior to their arrival at the Canadian port of entry. The Contractor shall ensure that United States nationals having such intentions receive all appropriate documents and instructions in that regard prior to their arrival at the Canadian port of entry. Such documents may be obtained at the appropriate Canadian Embassy/Consulate in the Contractor's country. The Contractor shall be responsible for all costs incurred as a result of non-compliance with immigration requirements.

OR

6.15 Non-Permanent Resident (Canadian Company)

The Contractor is responsible for compliance with the immigration requirements applicable to non-permanent residents entering Canada to work on a temporary basis in fulfilment of the Contract. In some instances, the employment authorization necessary to enter Canada cannot be issued without prior approval of Human Resources Centre Canada (HRCC). HRCC should always be contacted as soon as the decision to bring in a non-permanent resident is made. The Contractor will be responsible for all costs incurred as a result of non-compliance with immigration requirements.

6.16 Government Smoking Policy

Where the performance of the work requires the presence of the Contractor's personnel on government premises, the Contractor shall ensure that its personnel shall comply with the policy of the Government of Canada which prohibits smoking on any government premises.

6.17 Access to Government Facilities/Equipment

Access to the facilities and equipment necessary to the performance of the work shall be provided through arrangements to be made by the Technical Authority named herein. There will be however, no day-to-day supervision of the Contractor's activities, nor control of the Contractor's hours of work by the Technical Authority.



The Contractor undertakes and agrees to comply with all Standing Orders and Regulations in force on the site where the work is to be performed, relating to the safety of persons on the site or the protection of property against loss or damage from any and all causes including fires.



ANNEX "A"-STATEMENT OF REQUIREMENT

Automated cell Imager & Analyser System 24-58112

Background

The Human Health Therapeutics Research Center of the National Research Council of Canada would like to acquire an automated cellular imaging and analysis system for its Cell Line Development team.

1.1 Required Features

The instrument sought **MUST meet the minimum** Mandatory Technical Specifications below:

| | Technical Specifications |
|--------|---|
| 1.1.1 | Brightfield and fluorescence imaging: <ul style="list-style-type: none"> o At least 3 objective Lens: 2x, 4x and 10x o At least 4 excitation fluorescence channels (Filter-Set UV fluorescence, Filter-Set Blue fluorescence, Filter-Set Lime fluorescence, Filter-Set Red fluorescence) and 5 emission fluorescence channels. |
| 1.1.2 | High contrast imaging, Laser autofocus System. Illumination System electronically switched |
| 1.1.3 | Light source: High performance long-life LED |
| 1.1.4 | Camera 8 bit, at least 4496 x 4496-pixel density, and resolution 20 MPx |
| 1.1.5 | Image processing and stitching, image analysis during measurement |
| 1.1.6 | Complete scan of a 384-well microplate (full well) in 7 minutes or less |
| 1.1.7 | Multi-parameter image analysis, combination of brightfield and fluorescence analysis. |
| 1.1.8 | Compatible with standard plate formats (384, 96, 24, 12, 6-well). |
| 1.1.9 | Built to provide support for Cell Line Development applications including: Single Cell Cloning, Proof of Monoclonality, High-throughput cell counting, CRISPR/Cas9 Tracking, Transfection Efficiency, Cell Viability Monitoring, Well confluency, PAIA Protein Titer Measurements, PAIA Glycosylation Measurements, Fluorescent Activated Single Cell Cloning |
| 1.1.10 | Customizable data and image export function for report creation, documentation and regulatory approval |
| 1.1.11 | Analysis PC with processor of at least 4.5Ghz 64MB, DDR5 32GB and HDD of at least 6TB |
| 1.1.12 | Free software platform which does not require buying extra licenses and free software updates for a minimum of 5 years |
| 1.1.13 | Advanced data analysis accessible to all scientists - without any coding skills |



1.2 Accessories

The Supplier MUST provide the following accessories for requirement 1.1:

| Description | | Qty |
|-------------|--|--------|
| 1.2.1 | Digital Manual & Guides Folders | 1 |
| 1.2.2 | LCD or LED monitor of 17 inches or more. | 1 |
| 1.2.3 | keyboard and mouse | 1 each |

1.3 Installation

The supplier must provide on-site installation service. The supplier must ensure that the installed items are correctly adjusted, calibrated, and serviced such that the equipment is ready for operational use before training.

1.4 Maintenance Hardware Support

The hardware maintenance support must include:

| | |
|-------|--|
| 1.4.1 | Response Time: Within 12 hours maximum |
| 1.4.2 | Accessibility by telephone, or email |

1.5 Training

| | |
|-------|--|
| 1.5.1 | The supplier must provide NRC on-site training for at least 2 NRC participants. Training must include the following topics: <ul style="list-style-type: none"> - Item overview and all available functions; - Commands and parameters; - Transferring data to an external storage device; - Safety and maintenance considerations. |
| 1.5.2 | The supplier must provide training material for all participants |
| 1.5.3 | The training sessions last no longer than 1 day, during a regular working day, excluding holidays. The exact date of the training will be determined by the Technical Authority based on supplier availability and must occur within the month following installation of the device. |

1.6 Delivery Date

All deliverables must be received at delivery location on or before 2024-11-15

1.7 Delivery Location

National Research Council Canada
6100 Royalmount Avenue
Montréal, Quebec
H4P 2R2
Canada



ANNEX "B"- BASIS OF PAYMENT

The Bidder must provide all of the pricing requested in the following Tables in accordance with Article 6.7.1 - Basis of Payment.

Goods must be consigned and delivered to the destination specified. Incoterms® 2010 “DAP Delivered At Place” (Montreal, QC). Customs duties are excluded and Applicable Taxes are extra.

Please indicate the currency of your bid.

| Item | Description | Number of Units | Unit of Issue | Firm Unit Price | Extended Price (Number of Units X Firm Unit Price) |
|------|---|-----------------|---------------|-----------------|--|
| 1 | Automated Cell Imager & Analyzer System (including required hardware, software and documentation, in accordance with Annex A) | 1 | Lot | \$ _____ | \$ _____ |
| 2 | On-site installation, in accordance with Annex A | 1 | Lot | \$ _____ | \$ _____ |
| 3 | On-site training, in accordance with Annex A | 1 | Lot | \$ _____ | \$ _____ |
| | Evaluated Price (_____) | | | | \$ _____ sum of items 1-3 |



ANNEX "C"- EVALUATION CRITERIA

Bidders must demonstrate that they meet each mandatory technical criteria by providing a response to each of the mandatory technical criteria. Bidders must provide evidence including, but not limited to, specifications, brochures, or documented data to show their file folders meets each of the mandatory technical criteria. Simply stating that all of the mandatory criteria are met is not sufficient. Failure to meet any of the mandatory criteria will render the bid non-responsive and it will be given no further consideration.

| | Technical Specifications | Refer To: | Met /Not Met (NRC Use ONLY) |
|-------|---|------------------|--|
| 1.1.1 | Brightfield and fluorescence imaging: <ul style="list-style-type: none"> o At least 3 objective Lens: 2x, 4x and 10x o At least 4 excitation fluorescence channels (Filter-Set UV fluorescence, Filter-Set Blue fluorescence, Filter-Set Lime fluorescence, Filter-Set Red fluorescence) and 5 emission fluorescence channels. | | |
| 1.1.2 | High contrast imaging, Laser autofocus System. Illumination System electronically switched | | |
| 1.1.3 | Light source: High performance long-life LED | | |
| 1.1.4 | Camera 8 bit, at least 4496 x 4496-pixel density, and resolution 20 MPx | | |
| 1.1.5 | Image processing and stitching, image analysis during measurement | | |
| 1.1.6 | Complete scan of a 384-well microplate (full well) in 7 minutes or less | | |
| 1.1.7 | Multi-parameter image analysis, combination of brightfield and fluorescence analysis. | | |
| 1.1.8 | Compatible with standard plate formats (384, 96, 24, 12, 6-well). | | |
| 1.1.9 | Built to provide support for Cell Line Development applications including: Single Cell Cloning, Proof of Monoclonality, High-throughput cell counting, CRISPR/Cas9 Tracking, Transfection Efficiency, Cell Viability Monitoring, Well confluency, PAIA Protein Titer Measurements, PAIA Glycosylation Measurements, Fluorescent Activated Single Cell Cloning | | |



| | Technical Specifications | Refer To: | Met /Not Met (NRC Use ONLY) |
|--------|--|------------------|--|
| 1.1.10 | Customizable data and image export function for report creation, documentation and regulatory approval | | |
| 1.1.11 | Analysis PC with processor of at least 4.5Ghz 64MB, DDR5 32GB and HDD of at least 6TB | | |
| 1.1.12 | Free software platform which does not require buying extra licenses and free software updates for a minimum of 5 years | | |
| 1.1.13 | Advanced data analysis accessible to all scientists without any coding skills | | |



**SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)**

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE

| | | | |
|---|---|---|-------------------------------------|
| 1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine | | 2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction | |
| 3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance | | 3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant | |
| 4. Brief Description of Work / Brève description du travail | | | |
| 5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées? | | <input type="checkbox"/> No Non | <input type="checkbox"/> Yes Oui |
| 5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques? | | <input type="checkbox"/> No Non | <input type="checkbox"/> Yes Oui |
| 6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis | | | |
| 6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) | | <input type="checkbox"/> No Non | <input type="checkbox"/> Yes Oui |
| 6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé. | | <input type="checkbox"/> No Non | <input type="checkbox"/> Yes Oui |
| 6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? | | <input type="checkbox"/> No Non | <input type="checkbox"/> Yes Oui |
| 7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès | | | |
| Canada <input type="checkbox"/> | NATO / OTAN <input type="checkbox"/> | Foreign / Étranger <input type="checkbox"/> | |
| 7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion | | | |
| No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/> | All NATO countries Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/> | No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/> | |
| Not releasable À ne pas diffuser <input type="checkbox"/> | | | |
| Restricted to: / Limité à : <input type="checkbox"/> Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : | Restricted to: / Limité à : <input type="checkbox"/> Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : | Restricted to: / Limité à : <input type="checkbox"/> Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : | |
| 7. c) Level of information / Niveau d'information | | | |
| PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/> | NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/> | PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/> | |
| PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/> | NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/> | PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/> | |
| PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/> | NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/> | PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/> | |
| CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/> | NATO SECRET NATO SECRET <input type="checkbox"/> | CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/> | |
| SECRET SECRET <input type="checkbox"/> | COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/> | SECRET SECRET <input type="checkbox"/> | |
| TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/> | | TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/> | |
| TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/> | | TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/> | |



| |
|--|
| Contract Number / Numéro du contrat |
| Security Classification / Classification de sécurité |

PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets? No Yes
 Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? Non Oui
 If Yes, indicate the level of sensitivity:
 Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets? No Yes
 Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? Non Oui
 Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :
 Document Number / Numéro du document :

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

| | | | |
|--|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITÉ | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> SECRET SECRET | <input type="checkbox"/> TOP SECRET TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET-SIGINT TRÈS SECRET – SIGINT | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET NATO SECRET | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> SITE ACCESS ACCÈS AUX EMBLEMES | | | |

Special comments:
 Commentaires spéciaux : _____

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.
 REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work? No Yes
 Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? Non Oui
 If Yes, will unscreened personnel be escorted?
 Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? No Yes
 Non Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? No Yes
 Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? Non Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? No Yes
 Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? Non Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? No Yes
 Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? Non Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data? No Yes
 Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? Non Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? No Yes
 Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale? Non Oui



| |
|--|
| Contract Number / Numéro du contrat |
| Security Classification / Classification de sécurité |

PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire **manuellement** doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form **online** (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.

Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire **en ligne** (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

| Category Catégorie | PROTECTED PROTÉGÉ | | | CLASSIFIED CLASSIFIÉ | | | NATO | | | | COMSEC | | | | | |
|--|----------------------|---|---|------------------------------|--------|---------------------------|--|--|-------------|---|----------------------|---|---|------------------------------|--------|---------------------------|
| | A | B | C | CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL | SECRET | TOP SECRET TRÈS SECRET | NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE | NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL | NATO SECRET | COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET | PROTECTED PROTÉGÉ | | | CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL | SECRET | TOP SECRET TRÈS SECRET |
| | | | | | | | | | | | A | B | C | | | |
| Information / Assets Renseignements / Biens Production | | | | | | | | | | | | | | | | |
| IT Media / Support TI | | | | | | | | | | | | | | | | |
| IT Link / Lien électronique | | | | | | | | | | | | | | | | |

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED? No Yes
 La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? Non Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? No Yes
 La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? Non Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).



| |
|--|
| Contract Number / Numéro du contrat |
| Security Classification / Classification de sécurité |

PART D - AUTHORIZATION / PARTIE D - AUTORISATION

| | | | |
|---|-----------------------------------|-----------------------------------|--|
| 13. Organization Project Authority / Chargé de projet de l'organisme | | | |
| Name (print) - Nom (en lettres moulées) | | Title - Titre | Signature |
| Telephone No. - N° de téléphone | Facsimile No. - N° de télécopieur | E-mail address - Adresse courriel | Date |
| 14. Organization Security Authority / Responsable de la sécurité de l'organisme | | | |
| Name (print) - Nom (en lettres moulées) | | Title - Titre | Signature |
| Telephone No. - N° de téléphone | Facsimile No. - N° de télécopieur | E-mail address - Adresse courriel | Date |
| 15. Are there additional instructions (e.g. Security Guide, Security Classification Guide) attached? Des instructions supplémentaires (p. ex. Guide de sécurité, Guide de classification de la sécurité) sont-elles jointes? | | | <input type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui |
| 16. Procurement Officer / Agent d'approvisionnement | | | |
| Name (print) - Nom (en lettres moulées) | | Title - Titre | Signature |
| Telephone No. - N° de téléphone | Facsimile No. - N° de télécopieur | E-mail address - Adresse courriel | Date |
| 17. Contracting Security Authority / Autorité contractante en matière de sécurité | | | |
| Name (print) - Nom (en lettres moulées) | | Title - Titre | Signature |
| Telephone No. - N° de téléphone | Facsimile No. - N° de télécopieur | E-mail address - Adresse courriel | Date |

****As per the Directive on Security Management, throughout the contract or arrangement, the project authority (signed above at section 13) must monitor the supplier, partner and departmental compliance of security requirements identified on this SRCL, and take corrective actions to address issues of non-compliance****

****Conformément à la directive sur la gestion de la sécurité, tout au long du contrat ou de l'accord, le Chargé de projet (signé ci-dessus à la section 13) doit surveiller la conformité du fournisseur, du partenaire et du ministère aux exigences de sécurité énoncées sur la présente LVERS, et prendre des mesures correctives pour régler les problèmes de non-conformité.****